

1944-05-27

SENDER

Vilhelm Larsen

RECIPIENT

Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Brevet er dateret

General comment:

Det vides ikke, hvem Hansen og Anne Lis var.

Mor er muligvis Gudrun Larsen.

Christine Swane fik tildelt livsvarig kunstnerstøtte i 1944. Den var ca. 600

kr. pr. år. (Birgit Bjerre: Christine Swane. Kvindelig maler i mændenes verden (Johannes Larsen Museet 2003) side 109.)

CS fik Zacharias Jakobsens Legat i

1944 (Weilbach Dansk

Kunstnerleksikon)

Sender's location:

Rørdam

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

Gudrun Larsen

Henning Larsen

Ingrid Larsen

Marie Larsen

Gudmund Larsen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, Christine Larsen Breve, kasse 1,

kuvert 4, 2002/61, A8, lb11.

Trykt udgave:

nej

TRANSCRIPTION

Rørdam d. 27'-5'-44.

Kære Vense! Til Lykke med Fødselsdagen! Og til Lykke med Dit fine Salg, med Legatet og med Finansloven, - det har glædet os meget at høre om. Men husk nu at sætte lidt af paa Din Konto til Skatterne til næste Aar. Desværre er det jo ogsaa nu saadan, at efter den søde Kløe kommer den sure Svie, - og det er jo ikke givet at Hansen i [ulæseligt ord] holder sig til næste Aar. - Søster har være i København til Eksamen, som hun har været meget nervøs for, men hun klarede sig da til mgx, saa det var jo meget fint, og hun blev da ogsaa henrykt for Resultatet. Mon hun ikke har faaet Tid til at ringe til jer? Vi venter hende hjem i Aften, - forhaabentlig er Færgefarten normal, - det er jo ikke hver Dag, det gaar efter Planen. Nu vilde hun meget gerne bytte med en Kollega i Odense, saa hun kunde tilbringe sit sidste Elevaar der. Hun har et lille Haab om det, men det kommer jo an paa hvordan Bibliotekaren i Viborg i stiller sig, og han vil nok ikke ret gerne af med hende. Børnene fra Odense kommer hjem i Eftermiddag, men de skal jo af Sted igen paa Mandag. Anne Lis har dog været her en Uge, hun kom herud med Henning og Mor i Søndags, og maaske faar hun Lov at blive her en Tid endnu, naar de andre rejser, - hun har jo godt af at være her ude paa Landet.

Her har vi det ellers godt! Ja, I har maaske hørt, at jeg har haft en slem Omgang Influenza og Gulsot i Foraaret. Jeg laa i 3 Uger og begyndte at komme op i Paasken. I Begyndelsen var jeg slemt mat i Sokkerne og der gik temmelig længe inden jeg igen fik min Appetit, - vistnok fordi jeg gik med en Bronkit.

I min Alder varer det jo temmelig længe med at komme til Kræfter, naar man har været saa langt ude, men nu mangler jeg kun lidt Træning, og føler mig ellers fuldkommen rask.

Vedlagt følger en Check til Fødselsdagsgaver til Dig og Marie. Desværre kan man jo for Tiden ikke faa ret meget at købe, af det, som man gerne vilde have.

Mange kærlig Hilsner til Dig og Marie

Din hengivne Klaks.

Kasse 1  
2002/61  
A2  
Lb 11

Nordlam d. 27-5-44.

Hej Conse! Til Lykke med Fødselsdagen!  
Og til Lykke med dit fine Galg, med Legatet  
og med Finansloven, - det var glædet os meget  
at høre om. Man tørste om at sætte lidt af paa  
sin Skote til Skatteme til næste Aar. Dereser  
er det jo ogsaa kun sandt, at efter den side,  
Ibve kommer den store Serie, - og det er jo ikke  
jæmt at Linsen i Pudding holden sig til næste  
Aar. - Godt var var i København til Ekse.  
om, som him har været meget uvidis for, som  
him klæder sig da til mig, som det var jo  
meget fint, og him blev da ogsaa berøgt  
for Skatteme. Men him ikke har fraet  
Jid til at ringe til jer? Vi ventehende  
hjem i Lytten, - forhaabentlig er Fergesætten  
normal, - det er jo ikke bare Sag, det er efter  
Skone. Men ikke him meget gerne bytte and  
en Kollega i Odense, som him kender tilbringer  
sit sidste Ulevan der. Him har et lille  
Skab om det, som det kommer jo an paa  
Norden Tidstidtemen i Vælt og stiller sig.

og som vil være ikke et game af med træde.  
Børnene fra Odense kommer hjem i Eftermiddag.  
dog, men de skal gå afsted igen paa Mandag.  
Hans Lis har dog været her en Uge, som hun  
har end end Hjem og Dor i Søndags, og  
maaske naar hun kommer at blive her en Tid endnu  
naar de andre rejser, - som har jo godt af at  
være her ved paa Landet.

Her har vi det ellers godt! Ja, I har maaske  
hørt, at jeg har haft en slemt Indgang Indflydelse  
og Gæst i Straamt. Jeg har i 3 Uger og begynde  
at komme op i Snecken. I Begyndelsen  
var jeg slemt med i Sækkene og der gik temmelig  
lang Tid inden jeg igen fik min Appetit -  
hvis ikke fordi jeg gik med en Drenkelid.

I min Alder være det jo temmelig længe  
med at komme til Bræder, naar man har  
været saa længe uden, men om mangler jeg  
kun lidt Tidning, og føler mig ellers fuldkommen  
rask.

Vedlagt følger en Brev til Tidnings-  
gæster til Sig og Marie. Derover kan man jo  
få Tid om ikke for at meget at leve, af det,  
men game vilde være.

Med venlig Hilsen til Sig og Marie  
Sin hengivne  
Klavs.